

# N á j o m n á z m l u v a

č. 34 / 2009

Zmluvné strany :

**Prenajímateľ:** Mesto Trenčín  
Mierové nám. 2, 911 64 Trenčín  
zastúpené: **primátorom Ľ. Branislavom Cellerom**  
bankové spojenie :  
DEXIA, banka Slovensko, regionálna pobočka Trenčín  
číslo účtu : 0600536001/5600  
variab. symbol 8450022609, konšt.symbol O558  
IČO : 00 312 037 DIČ : 2021079995

a

**Nájomca:** Slovak Restaurants, s.r.o.,  
sídlo: Gorkého 3, 81101 Bratislava  
zastúpená: **konateľom Jozefom Liškom**  
IČO: 36 862 541

v zmysle § 663 a násl. zák.č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov u z a t v á r a j ú túto nájomnú zmluvu.

## I.

### Predmet nájmu

Prenajímateľ, ako výlučný vlastník nehnuteľnosti - pozemku na Braneckého ulici v k.ú. Trenčín **parc. č. 3267/1**, prenecháva nájomcovi na dočasné užívanie **časť z tohto pozemku vo výmere 1 m<sup>2</sup>**, podľa predloženej výkresovej dokumentácie.

## II.

### Účel nájmu

Prenajímateľ prenecháva predmet nájmu uvedený v článku I. tejto zmluvy na dočasné užívanie nájomcovi za účelom umiestnenia schodíka do novorekonštruovanej prevádzky.

## III.

### Doba nájmu

Táto nájomná zmluva je dohodnutá na dobu určitú a to od **01.06.2009 do 31.12.2014**.

## IV.

### Cena nájmu

- 1/ Zmluvné strany sa dohodli, že prenájom pozemku uvedeného v článku I. tejto zmluvy bude **za cenu 19,91 €/m<sup>2</sup> ročne**, (600,- Sk/m<sup>2</sup> ročne).
- 2/ Nájomné za obdobie od 01.06.2009 do 31.12.2009 je vo **výške 11,61 €** a je splatné pri podpísaní tejto zmluvy na účet Mesta Trenčín, vedený v DEXIA banka Slovensko, alebo v pokladni MsÚ v Trenčíne.

- 3/ Nájomné na ďalšie roky bude uhradené vždy k 31.01. bežného roka.
- 4/ V prípade schválenia nového predpisu o oceňovaní nehnuteľností, alebo ak bude iná cena schválená Všeobecne záväzným nariadením Mesta Trenčín, alebo rozhodnutím v orgánoch mesta, nájomca sa zaväzuje uzatvoriť dodatok k nájomnej zmluve, prípadne novú nájomnú zmluvu. V opačnom prípade má prenajímateľ právo ukončiť nájom.
- 5/ Ak nájomca bude v omeškaní s platením nájomného, bude prenajímateľ účtovať úrok z omeškania podľa ustanovení Občianskeho zákonníka a v zmysle Nariadenie vlády č. 87/1995 Z.z. vo výške dvojnásobku diskontnej sadzby určenej NBS platnej k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

#### V.

##### Práva a povinnosti prenajímateľa a nájomcu

- 1/ Nájomca je oprávnený užívať pozemok len na účel zmluvne dohodnutý, t.j. za účelom užívania schodíka pre vstup do prevádzky.
- 2/ Nájomca sa zaväzuje, že nebude zaberat' z pozemku prenajímateľa väčšiu časť ako je zmluvne dohodnuté.
- 3/ Nájomca po ukončení prác a vybudovaní schodíka dá okolitý pozemok do pôvodného stavu.
- 4/ Prenajímateľ po ukončení doby nájmu má právo žiadať upraviť pozemok do pôvodného stavu a nájomca je povinný úpravy vykonať.
- 5/ Nájomca je oprávnený prenechať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa.
- 6/ Prenajímateľ môže vykonávať kontrolu spôsobu užívania predmetu nájmu a nájomca je povinný ju umožniť.

#### VI.

##### Ukončenie nájmu

- 1/ Nájomná zmluva môže zanikne dohodou zmluvných strán.
- 2/ Prenajímateľ a nájomca môžu jednostranne vypovedať nájomnú zmluvu pred uplynutím dohodnutej doby len za podmienok stanovených v tejto zmluve a to písomne.
- 3/ Prenajímateľ je oprávnený vypovedať zmluvu o nájme ak :
  - a/ nájomca užíva predmet nájmu na iný účel, ako je zmluvne dohodnuté, alebo v rozpore s touto zmluvou,
  - b/ nájomca prenechá predmet nájmu alebo jeho časť do užívania inej osobe bez predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa alebo zaberá z pozemku väčšiu výmeru ako je prenajatá,
  - c/ nájomca napriek písomnému upozorneniu zo strany prenajímateľa nezabezpečuje čistotu najbližšieho okolia a narušuje pokoj a poriadok v rozsahu nezlúčiteľnom s účelom nájmu,
  - d/ nájomca napriek písomnému upozorneniu užíva predmet nájmu takým spôsobom, že prenajímateľovi vzniká škoda, alebo hrozí mu škoda značného rozsahu,
  - e/ nájomca je v omeškaní 15 dní so zaplatením nájomného,
  - f/ v prípade rozhodnutia zo strany prenajímateľa o inom využití prenajímaného pozemku v súlade s Územným plánom sídelného útvaru mesta Trenčín, ktoré vylučuje jeho ďalšie prenechanie na dočasné užívanie pre účel zmluvne dohodnutý.
- 4/ Nájomca je oprávnený vypovedať zmluvu o nájme, ak sa predmet nájmu stane bez jeho zavinenia nespôsobilý k užívaniu na účel zmluvne dohodnutý, alebo ukončí činnosť vo

- svojej prevádzke, výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 5/ V prípade výpovede zmluvy zo strany prenajímateľa podľa článku VI. ods. 3/, písm. a/, b/, d/, e/ tejto zmluvy je výpovedná lehota 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

#### VII.

#### Záverečné ustanovenia

- 1/ Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, riadia sa vzájomné vzťahy účastníkov príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 2/ Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť dodatkom podpísaným oprávnenými zástupcami oboch účastníkov.
- 3/ Prenájom pozemku uvedenom v čl. I. tejto zmluvy bol schválený vo Finančnej a majetkovej komisii pri MsZ v Trenčíne dňa 19.05.2009.
- 4/ Nájomná zmluva je vyhotovená v 5-tich exemplároch.

V Trenčíne dňa ...3. JÚN 2009

za prenajímateľa:

za nájomcu



Ing. Branislav Celler

Slovak Restaurants, s.r.o.  
Gorkého 3, 811 01 Bratislava  
IČO: 36 862 541  
IČ DPH: SK2022791067

V 2008.

Jozef Liška